

LICENČNÁ ZMLUVA č. M-047/2016**uzatvorená v zmysle zák. č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon****v znení neskorších predpisov****(ďalej len „zmluva“)****medzi nasledovnými zmluvnými stranami****1. Zmluvné strany**

1.1. Zhotoviteľ: Wolters Kluwer s. r. o.
Sídlo: Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Peter Trgala, konateľ
IČO : 31 348 262
IČ DPH: SK2020300964
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka
Číslo účtu: 1690875553 / 0200
IBAN: SK47 0200 0000 0016 9087 5553
SWIFT (BIC): SUBASKBX

Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B
(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

1.2. Objednávateľ: Okresný súd Bardejov
Sídlo: Partizánska 1, 085 75 Bardejov
Oprávnený k podpisu: JUDr. Jana Dubivská, predsedníčka okresného súdu
IČO: 00 165 875
DIČ: 2020633076
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000158555/8180
IBAN: SK42 8180 0000 0070 0015 8555
SWIFT (BIC): SPSRSKBA
(ďalej len „**objednávateľ**“)

(ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

2. Predmet zmluvy

Touto zmluvou zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi nevýhradnú licenciu na používanie Automatizovaného Systému Právnych Informácií podľa bodu 2.1. a 2.2. zmluvy (ďalej len „**ASPI**“) a k jeho aktualizáciám v dohodnutých intervaloch, včítane práva užívať programové vybavenie ASPI-Klient (ďalej len „**ASPI-Klient**“). Objednávateľ sa zaväzuje programové vybavenie a jeho aktualizácie prevziať a zaplatiť za ne cenu podľa bodu 4. zmluvy.

2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len „**ASPI**“), ktorý obsahuje

- a) **bezplatný ASPI základ** (z dôvodu poskytovania tejto služby programom Slov – Lex)
- b) **autorský obsah** v rozsahu a cene podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve.

2.2. Poskytnuté užívacie práva

2.2.1. Objednávateľ môže mať nainštalovaný a využívať ASPI:

1. na jednom samostatnom počítači
2. objednávateľ môže mať program ASPI-Klient nainštalovaný na neobmedzenom počte pracovných staníc a užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia **On-line ASPI**) na serveri zhotoviteľa v množstve **13** prístupov. Prístup k textom českej literatúry a judikatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba **PartnerASPI**).
3. okrem uvedených štandardných licencií (odsek 1 a 2) môže mať objednávateľ program ASPI-Klient nainštalovaný na neobmedzenom počte pracovných staníc a užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia **On-line ASPI**) na serveri zhotoviteľa v množstve **13** testovacích prístupov po dobu platnosti tejto zmluvy. Prístup k textom českej literatúry a judikatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba **PartnerASPI**).

2.2.2. Objednávateľ nesmie akýmkoľvek spôsobom ASPI a ASPI-Klient, alebo jeho časť modifikovať alebo prekladať. Nesmie používať disasemblovanie, dekompiláciu, alebo iné metódy spätného inžinierstva.

2.2.3. Objednávateľ sa zaväzuje využívať ASPI pre plnenie vlastných úloh, neprevádzať získané oprávnenie na inú osobu, nepožičiavať a neprenajímať alebo iným nepovoleným spôsobom nakladať s ASPI.

2.2.4. Žiadne z ustanovení čl. 2 nemožno považovať za udelenie súhlasu zhotoviteľa k činnosti, zasahujúcej do osobitných práv zhotoviteľa databázy podľa zákona č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov.

2.2.5. ASPI a predovšetkým moduly "Literatúra", "Komentáre" obsahujú texty, ktoré požívajú ochranu podľa autorského práva. Využitie týchto textov k iným účelom ako pre vlastnú informáciu nadobúdateľa, napr. aj k nekomerčnému šíreniu, zakladá povinnosť objednávateľa vysporiadať sa s autormi podľa príslušných ustanovení autorského zákona.

2.2.6. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reinštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa (neplatí pre užívanie verzie On-line).

2.3. Aktualizácie programového vybavenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v **1** - mesačnom cykle (pri verzii **On-lineASPI** na serveri zhotoviteľa v týždennom cykle), zároveň umožní objednávatelovi aktualizáciu štandardných licencií prostredníctvom internetu v týždennom cykle.

3. Spôsob, miesto a čas plnenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy nasledovne :

3.1. ASPI

- dodaním licencií ASPI v zmysle bodov 2.1. a 2.2.1. tejto zmluvy objednávatelovi do miesta jeho sídla do 7 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Poskytnutie prístupu na verziu **On-line ASPI** je realizované dodaním prístupových kódov (kľúčov), mena (adresy) servera a príslušného portu do miesta sídla objednávatel'a a sprístupnením ASPI na serveri zhotoviteľa do 7 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

3.2. Aktualizácie

- budú objednávatelovi k dispozícii prostredníctvom internetu
- odoslaním aktualizáčnej sady **ASPI** poštou objednávatelovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

Okresný súd Bardejov, Partizánska 1, 085 75 Bardejov

Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že aktualizáciu nainštalovaného programového vybavenia ASPI-Klient si bude na svojich pracovných staniciach zabezpečovať bez účasti zhotoviteľa, ktorý aktuálne programové vybavenie poskytuje trvale na svojej oficiálnej internetovej stránke.

4. Cena

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ za dodávku licencií ASPI v zmysle bodov 2.1. a) a 2.2.1. tejto zmluvy		0,00 €
	DPH 20%	0,00 €
	Spolu:	0,00 €
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI cez internet alebo za 12 aktualizácií na 1 samostatný počítač a 13 prístupov On-line ASPI.		1 361,00 €
	DPH 20%	272,20 €
Rozpis ceny v Prílohe č. 1	Spolu:	1 633,20 €

- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena dohodnutá v bode 4.1 písm. b/ tejto zmluvy, sa môže v prípade predĺženia platnosti zmluvy v nasledujúcich rokoch upraviť o percentuálny medziročný nárast miery inflácie vyhlásovanej Štatistickým úradom SR. Cena zvýšená o index inflácie v jednom roku, bude základom pre výpočet v nasledujúcom roku.
- 4.3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že výška dane z pridanej hodnoty uvedená v bode 4.1 zmluvy sa bude fakturovať vždy v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že za celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2017) zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi podľa bodu 4.1.b/ tejto zmluvy do 31.12. 2016 na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní.

5. Zodpovednosť za vady

- 5.1. Zhotoviteľ prehlasuje, že ASPI a jeho aktualizácie dodá bez právnych väd a že je oprávnený poskytnúť užívacie práva k ASPI.
- 5.2. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi záruku po dobu platnosti tejto zmluvy na realizovateľnosť, spoľahlivosť a bezvadnosť a ďalej na to, že dodané programové vybavenie ASPI neobsahuje počítačové vírusy. Táto záruka sa nevzťahuje na závady vzniknuté z dôvodu nesprávneho prevádzkovania a užívania po nainštalovaní ASPI (napr. zmazanie alebo prepísanie ľubovoľnej časti, napadnutie vírusmi, poruchou technického vybavenia).
- 5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:
- Pre štandardnú licenciu v zmysle bodu 2.2.1. ods. 1:
- Samostatný počítač kompatibilný s IBM PC/AT, 1 GB RAM, voľná disková kapacita HDD 40,0 GB, DVD ROM, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, internet.
- Pri využívaní aktualizácií ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 10,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80.
- Pre On-line verziu podľa bodu 2.2.1. ods. 2 a 3:
- Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 1 GB, voľná disková kapacita HDD 100,0 MB, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, protokol TCP/IP, internet.
- Pre prístup na On-line verziu je potrebný otvorený komunikačný port 4003 a na službu PartnerASPI je potrebný otvorený komunikačný port 9000.
- 5.4. V prípade, že objednávateľ zistí vadu v ASPI, je povinný túto vadu bezodkladne písomne /elektronicky/ reklamovať u zhotoviteľa.

- 5.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodplatne odstrániť vadu v programoch do 2 pracovných dní a vadu v textoch predpisov do 10 pracovných dní, od obdržania reklamácie objednávateľa.
- 5.6. Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že aktualizáciu nainštalovaného programového vybavenia ASPI-Klient si bude na svojich pracovných staniciach zabezpečovať vo vlastnej réžii.

6. Kontrola

- 6.1. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo kontroly užívania ASPI.

7. Všeobecné a záverečné dojednania

- 7.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to **do 31.12.2017**.
- 7.2. Objednávateľ môže vypovedať túto zmluvu aj bez uvedenia dôvodu ku koncu kalendárneho roka a to písomnou formou doručenou zhotoviteľovi najneskôr v lehote troch mesiacov pred uvedeným termínom. Zhotoviteľ môže vypovedať zmluvu objednávateľovi s okamžitou platnosťou pri nesplnení podmienok v bode 2.2. tejto zmluvy a v prípade, že objednávateľ mešká s platbou viac ako tri mesiace.
- 7.3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
- 7.4. Zmeny tejto zmluvy podliehajú vzájomnému odsúhlaseniu zmluvných strán a je možné ich realizovať formou písomného dodatku. Ustanovenie bodu 4.2. týmto nie je dotknuté.
- 7.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.
- 7.6. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojím podpisom. Zároveň zmluvné strany prehlasujú, že si prečítali túto zmluvu a že nebola dojednaná v tiesni ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.

V Bratislave

dňa : 27. 12. 2016

V Bardejove

dňa : 27. 12. 2016

Za zhotoviteľa:
Ing. Peter Trgala
konateľ

Za objednávateľa:
JUDr. Jana Dubivská
predsedníčka okresného súdu

Príloha č.1**ASPI základ obsahuje**

Predpisy SR od roku 1918 vo všetkých časových zneniach, Vestník NBS, Finančný spravodajca, Vestník Ministerstva pôdohospodárstva SR, Vestník Ministerstva životného prostredia SR, Vestník Ministerstva zdravotníctva SR, Vestník ÚDZS, Uznesenia vlády SR.

Judikatúru SR (publikovaná v zbierkach a verejne dostupných portáloch), historickú judikatúru autorov Bohuslav a Vážný, prehľad rozsudkov ESLP.

Základnú literatúru (dôvodové správy, stanoviská, metodické pokyny, usmernenia) **Bibliografiu** od roku 1918.

Periodiká po dobu, kým budú vydavateľom poskytované bezplatne (bulletin slovenskej advokácie, Magister Officiorum, Legal point, Corupus Delicti), ako aj ďalšie neaktualizované, ktoré sú súčasťou ASPI a nie sú spolpatnené.

Komentáre zaradené na základe dohody s autorom bezplatne (napr. Komentár k zákonu o ochrane hospodárskej súťaže od Protimonopolného úradu SR).

Monografie zaradené na základe dohody s autorom bezplatne (napr. Zodpovednosť na internete (Husovec), 5 monografií Via iuris: Sloboda prejavu a žaloby na ochranu dobrej povesti, Ako majú úrady postupovať - popis priebehu správneho konania, Kvalitatívne požiadavky na odôvodnenie súdneho rozhodnutia – vybrané otázky, Zákon o slobodnom prístupe k informáciám, Zodpovednosť verejných činiteľov).

Rekodifikácia procesného práva

Komentár k Civilnému mimosporovému poriadku
 Komentár k Civilnému sporovému poriadku
 Komentár k Správnemu súdnemu poriadku
 Navigátor - Civilný sporový poriadok
 Navigátor - Mimosporový súdny poriadok
 Navigátor - Správny súdny poriadok
 Prevodová tabuľka k rekodifikácii (CSP, CMP, SSP vs. OSP)
 Rekodifikácia - Dôvodové správy k ustanoveniam
 Sprievodca rekodifikáciou (Tomašovič, M., Fečík, M.)
 Vzory - Civilný mimosporový poriadok
 Vzory - Civilný sporový poriadok
 Vzory - Správny súdny poriadok

Komentáre Iura Edition

Komentár k Daňovému poriadku a k Zákonu o správe daní a o zmenách v sústave územných finančných orgánov
 Komentár k Exekučnému poriadku
 Komentár k Občianskemu súdnemu poriadku
 Komentár k Občianskemu zákonníku
 Komentár k Obchodnému zákonníku
 Komentár k Správnemu poriadku
 Komentár k Stavebnému zákonu
 Komentár k Trestnému poriadku
 Komentár k Trestnému zákonu
 Komentár k Vyhláške o odmenách a náhradách notárov a k Zákonu o notároch a notárskej činnosti
 Komentár k Zákonníku práce
 Komentár k Zákonu o dani z pridanej hodnoty
 Komentár k Zákonu o dani z príjmov
 Komentár k Zákonu o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady
 Komentár k Zákonu o rodine

Zmluva č. M-047/2016

ASPI základ ČR

Jadro systému ASPI ČR
Judikatura Bohuslav, Vážný ČR
Judikatura ČR
Literatura ČR (základná)
Predpisy ČR

Aplikácie a ďalší autorský obsah

ČASOPIS Zo súdnej praxe s archívom (Wolters Kluwer)
ČR - Komentár k Zákonníku práce (262/2006 Sb.)
ČR - Komentár k Zákonu o sdužování občanů, zákon o právu shromažďovacím, zákon o právu petičním
ČR - Komentár k Občanskému zákoníku (40/1964 Sb.)
ČR - Komentár k Obchodnímu zákoníku (513/1991 Sb.)
ČR - Komentár k OSŘ 99/1963 Sb. (HBT)
ČR - Komentár k Zákonu o mezinárodním právu soukromém (91/2012 Sb.)
ČR - Komentár k Zákonu o vlastnictví bytů (72/1994 Sb.)
ČR - Komentár k Zákonu směnečnickému a šekovému (191/1950 Sb) KWK
ČR - Komentár k Nařízení o evropském řízení o drobných nárocích (861/2007/ES)
ČR - Komentár k Nařízení o uznávání a výkonu soudních rozhodnutí (Brusel I) (44/2001/ES)
ČR - Komentár k Nařízení o uznávání rozhodnutí ve věcech manželských (2201/2003/ES)
ČR - Komentár k Zákonu občanský soudní řád (99/1963 Sb.)
ČR - Komentár k Zákonu Občanský zákoník (89/2012 Sb.)
ČR - Komentár k Zákonu o Ústavním soudu (182/1993 Sb.)
Komentár k Autorskému zákonu
Komentár k Zákonníku práce
Komentár k Zákonu o konkurze a reštrukturalizácii
Komentár k Zákonu o správcoch a k vyhl. č. 665/2005
Komentár ku Katastrálnemu zákonu
Právne predpisy EÚ a judikatura SDEÚ